

Seat

Design Pocci + Dondoli

Sand

Scheda prodotto
Product data sheet
Angaben zum Produkt
Fiche de produit
Ficha producto

DESALTO

Sand

04	Scheda prodotto
06	Product data sheet
08	Angaben zum Produkt
10	Fiche de produit
12	Ficha producto

Sedia impilabile con struttura in alluminio pressofuso, sedile e schienale in polipropilene caricato con fibra di vetro e stabilizzato anti uv. Disponibile con e senza braccioli.

● MATERIALI

→ Polipropilene: materiale plastico dalle numerose caratteristiche: atossico, inodore, molto leggero, può essere lavato, può essere sterilizzato, resistente all'umidità, non assorbe acqua, resistente alle macchie, resistente all'usura. Le fibre di vetro sono il tipo di rinforzo usato. I materiali caricati con fibra di vetro, offrono buone proprietà meccaniche, come la rigidità, la resistenza termica e una netta diminuzione della dilatazione termica. Il polipropilene è stabilizzato anti UV. In ambienti esterni è comunque possibile una lieve alterazione cromatica nel tempo.

→ Rivestimento Pelle e Cuio: lavorazioni eseguite con procedure che mantengono inalterate le caratteristiche naturali del prodotto (tintura passante in botte con anilina). Alcune particolarità, come piccole venature o la trama della pelle, differente da sedia a sedia, sono caratteristiche peculiari di un prodotto naturale, garanzia di autenticità dei materiali; sono pertanto pregi e non difetti.

→ Rivestimento Ecopelle: Materiale ignifugo composto da pvc e cotone. Si tratta di un prodotto industriale composto da una tela di cotone o di fibra sintetica sulla quale viene "spalmato" un film di materiale plastico (generalmente, il poliuretano, indicato sulle etichette come PU); sul film vengono poi impresse le rugosità tipiche delle diverse pelli, in modo da imitare alla perfezione le caratteristiche della pelle vera.

→ Rivestimento Cuoietto: è uno spaccato del cuoio (la parte inferiore), lo spessore è di circa 1,8 - 2 mm. Il Cuoietto viene conciato e tinto con prodotti che non contengono sostanze pericolose per l'uomo e per l'ambiente. Rivestimento non sfoderabile.

→ Net: Rete di poliestere rivestita in PVC.

→ Canatex: Rete di poliestere rivestita in PVC e canapa.

→ Duo: Rete di poliestere rivestita in PVC a doppia trama.

Tessuto ad elevato valore estetico e di comfort, assoluta facilità nella pulizia e ottima traspirazione, eccezionale resistenza alle condizioni esterne. Rapidità di asciugatura grazie alla costruzione aperta. Estrema resistenza agli strappi.

→ Finiture Galvaniche: deposizione elettrolitica di uno strato

sottile di un metallo nobile o di una lega che modifica le proprietà di superficie del supporto, dal punto di vista decorativo e tecnico, migliorando le caratteristiche di resistenza alla corrosione e le proprietà meccaniche, e ottiche.

→ Laccatura: effettuata utilizzando vernici liquide o con prodotti di tipo termoindurente (vernice a polvere). Le vernici utilizzate sono di doppia efficacia perché rispettano l'ambiente e garantiscono al contempo eccellenti prestazioni tecniche.

● MANUTENZIONE

→ Polipropilene: per una normale manutenzione, utilizzare un panno soffice inumidito con acqua. Per una pulizia approfondita, utilizzare un panno soffice inumidito con una piccola quantità di detergente neutro non abrasivo. Non utilizzare prodotti a base d'alcool, smacchiatori, diluenti, acetone, trielina, ammoniac, candeggina, aceto, anticalcare o liquidi che contengono tali sostanze. Al termine dell'operazione di pulizia, risciacquare la superficie con un panno soffice inumidito con acqua ed asciugare con un nuovo panno morbido pulito.

→ Rivestimento Pelle, Ecopelle, Cuio e Cuoietto: le macchie oleose vanno rimosse delicatamente con carta assorbente evitando di fare pressione in modo che lo sporco non penetri nei pori della pelle, procedere poi alla pulizia finale con un panno pulito imbevuto di una soluzione di sapone neutro molto diluito, strofinando delicatamente la macchia. Caffè, tè, latte o bibite devono essere rimossi subito con un panno non abrasivo o carta assorbente. Procedere alla pulizia finale strofinando un panno umido delicatamente ed asciugare immediatamente con un panno asciutto. Lasciare asciugare la pelle all'aria ma mai alla luce del sole. Non stirare né vaporizzare. Almeno due volte all'anno, usare prodotti specifici per la manutenzione/conservazione delle pelli. Questa semplice operazione consente il giusto mantenimento nel tempo delle caratteristiche della pelle.

→ Net / Canatex / Duo: Passare l'aspirapolvere sulla rete, in modo da eliminare polvere e ogni accumulo di sporco. In alternativa passare una spazzola per vestiti. Non utilizzare mai acetone, trielina, ammoniac, spugnette abrasive, creme abrasive,

alcool, né altri solventi e/o prodotti abrasivi perché potrebbero rovinare irrimediabilmente le superfici. Con le macchie occorre intervenire subito "lavando" la parte con un panno non colorato, pulito e inumidito con acqua tiepida, non applicare detersivi. Lasciare asciugare all'aria e non stirare né vaporizzare.

→ Finiture Galvaniche/Laccature: utilizzare un panno morbido, e solo in caso di sporco più resistente usare un detergente liquido non colorato e che non contenga ammoniaca (del tipo per vetri) rimuovendone subito dopo le tracce con un panno asciutto per evitare striature o opacizzazioni. Per non provocare danneggiamenti evitare di insistere a lungo su una piccola porzione. L'eccessiva pressione genera aloni inamovibili. Asciugare sempre bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

● AVVERTENZE

Evitare i seguenti usi impropri: non sedersi sullo schienale e sui braccioli, non salire in piedi sulla seduta, non dondolarsi sulla struttura e non utilizzare il prodotto come scaletta. È doveroso segnalare che alcune aziende di abbigliamento (anche marchi famosi) utilizzano tessuti tinti ma non fissati. Questi capi di abbigliamento possono rilasciare colore e macchiare gli arredi. Desalto spa declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto.

● ECOLOGIA

Tutti i processi produttivi sono eseguiti nel rispetto delle vigenti normative ambientali e tutelano la salute del personale addetto. I materiali utilizzati sono per la quasi totalità riciclabili.

● OUTDOOR

Qualsiasi materiale idoneo all'utilizzo in outdoor, anche se debitamente trattato, subisce nel tempo delle alterazioni di carattere cromatico, superficiale e molecolare, a causa dell'azione degli agenti atmosferici quali caldo, freddo e relativi sbalzi di temperatura, pioggia, sole, vento. Il grado di alterazione

varia a seconda delle condizioni di esposizione e dell'area geografica: un esempio è l'ambiente ad alta concentrazione salina o umido, oppure la presenza di cloro in prossimità di piscine. E' sempre determinante una corretta manutenzione fatta di lavaggi con acqua demineralizzata, con il vantaggio di rallentare nel tempo il naturale degrado dei materiali. E' bene evitare il ristagno di acqua e foglie su tavoli, tavolini e sedute. E' bene evitare di lasciare per lungo tempo oggetti appoggiati sui piani: potrebbero essere la causa di macchie di difficile e/o di impossibile eliminazione. Nel periodo di non utilizzo, si consiglia un'adeguata protezione con buona ventilazione o ancor meglio di riporre il prodotto in ambiente interno fresco e asciutto. Semplici raccomandazioni utili a salvaguardare e allungare la vita di un prodotto desalto.

Stacking chair with die-cast aluminium frame, seat and back in glass fibre reinforced polypropylene. Polypropylene has been stabilised anti uv. Available with and without armrests.

● MATERIALS

→ Polypropylene: plastic material with numerous characteristics: non-toxic, odourless, very light, can be washed, can be sterilized, resistant to humidity, it does not absorb water, resistant to stains, resistant to wear. It is reinforced with glass fiber. Materials filled with glass fiber feature good mechanical properties, such as stiffness, thermal resistance and a clear decrease in thermal expansion. Polypropylene has been stabilised anti UV. Whatever outdoor in the long run, a little chromatic change is possible by the way.

→ Leather and cowhide leather upholstery: bovine leather selected from the finest leathers of European origin (leather thickness 1/1.2 mm, cowhide leather 2.8/3 mm). Processing carried out with procedures that keep the natural characteristics of the product unaltered (through-dyeing in barrel with aniline). Some particular features, such as small veins or the texture of the leather, which differs from chair to chair, are peculiar characteristics of a natural product, a guarantee of authenticity of the materials; they are therefore valuable merits and not defects.

→ Eco-leather upholstery: Fireproof material composed of PVC and cotton. It is an industrial product made up of a cotton or synthetic fibre textile fabric on which a film of plastic material (generally polyurethane, indicated on the labels as PU) is "spread"; the typical roughness of the different leathers is then imprinted on the film, in order to perfectly imitate the characteristics of real leather.

→ Cuoietto upholstery: it is a cross section of the leather (the lower part), the thickness is about 1.8 – 2 mm. Cuoietto-leather is tanned and dyed with products that do not contain substances dangerous to humans and the environment. Non-removable covers.

→ Net: PVC coated polyester net.

→ Canatex: PVC and hemp coated polyester mesh.

→ Duo: Double weave PVC coated polyester mesh.

Fabric with high aesthetic and comfort values, absolute ease of cleaning and excellent breathability, exceptional resistance to outdoors conditions. Quick drying thanks to the open

construction. Extreme tear resistance.

→ Galvanic Finishes: electrochemical deposition of a thin layer of a noble metal or an alloy that modifies the surface properties of the metal item, from a decorative and technical point of view, improving its characteristics of resistance to corrosion and its mechanical and optical properties.

→ Lacquering: carried out using liquid paints or with thermosetting products (powder paint). The paints used are doubly effective because they respect the environment and at the same time guarantee excellent technical performance.

● MAINTENANCE

→ Polypropylene: for normal maintenance, use a soft cloth moistened with water. For thorough cleaning, use a soft cloth moistened with a small amount of non-abrasive neutral detergent. Do not use alcohol-based products, stain removers, thinners, acetone, trichlorethylene, ammonia, bleach, vinegar, limescale remover or liquids containing these substances. At the end of the cleaning operation, rinse the surface with a soft cloth moistened with water and dry with a new clean, soft cloth.

→ Leather Eco-leather, Cowhide leather and Cuoietto upholstery: oily stains should be removed gently with absorbent paper, avoiding applying pressure so that the dirt does not penetrate the pores of the leather. Then proceed to the final cleaning with a clean cloth soaked in a very diluted neutral soap solution, rubbing the stain gently. Coffee, tea, milk or soft drinks must be removed immediately with a non-abrasive cloth or paper towel. Then proceed to the final cleaning with a damp cloth to be rubbed delicately and dry immediately with a dry cloth. Allow the leather to air dry but never in sunlight. Do not iron or steam. At least twice a year, use specific products for the maintenance/conservation of the leather. This simple operation allows the right maintenance of the characteristics of the material over time.

→ Net / Canatex / Duo: Vacuum the net with a vacuum cleaner, in order to eliminate dust and any accumulation of dirt. Alternatively, use a clothes brush. Never use acetone, trichlorethylene, ammonia, abrasive sponges, abrasive creams,

alcohol, or other solvents and/or abrasive products because they could irreparably damage the surfaces. With stains it is necessary to intervene immediately by "washing" the part with a colorless cloth, clean and moistened with warm water, do not apply detergents. Leave to air dry and do not iron or steam.

→ Galvanic finishes/Lacquering: generally use a soft cloth, and only in the case of more stubborn dirt use a non-coloured liquid detergent that does not contain ammonia (such as a glass cleaning product), removing traces immediately afterwards with a dry cloth to avoid streaks or dulling. In order not to cause damage, avoid insisting on a small portion for a long time. Excessive pressure generates immovable halos. Always dry the surface well in case of water stagnation.

● WARNING

Avoid the following inappropriate uses: do not seat on the back and on the armrests, do not stand on the seat, do not rock on the structure and do not use the product as a step ladder. Please take note that some clothing companies (famous brands, too) use dyed but not fixed fabrics, such fabrics can release colour and stain furniture. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to properties or persons subsequent to incorrect handling of the product. The guarantee does not include any assistance or replacement parts, which have been damaged by an incorrect use of the same product.

● ECOLOGY

All the production processes are carried out in the respect of the environmental regulations in force and safeguard the health of the staff employed. The materials used are mostly recyclable.

● OUTDOOR

Any material suitable for outdoor use, even if duly treated, undergoes changes of chromatic, superficial and molecular character over time, due to the action of atmospheric agents such as heat, cold and relative changes in temperature, rain, sun, wind. The degree of alteration varies according to the exposure conditions and the geographic area: an example is

the environment with a high concentration of salt or humid, or the presence of chlorine close to swimming pools. A proper maintenance by washing the product with demineralized water is always decisive, with the advantage of slowing down the natural degradation of the materials over time. It is good to avoid the stagnation of water and leaves on tables, small tables and chairs. It is good to avoid leaving objects resting on the tops for a long time: they could be the reason of difficult and / or impossible to remove stains. In the period of non-use, we recommend an adequate protection with good ventilation or even better to store the product in a fresh and dry indoor environment. Simple recommendations to safeguard and extend the life of a desalto product.

Stapelbarer Stuhl

mit Gestell aus Aluminiumdruckguss. Sitz und Rückenlehne aus glasfaserverstärktem Polypropylene UV-Strahlen geschützt. Verfügbar mit und ohne Armlehnen.

● MATERIALIEN

→ Polypropylen: Kunststoffmaterial mit zahlreichen Eigenschaften: ungiftig, geruchlos, sehr leicht, waschbar, sterilisierbar, feuchtigkeitsbeständig, nimmt kein Wasser auf, schmutzabweisend, verschleißfest. Es ist mit Glasfaser verstärkt. Die mit Glasfasern gefüllten Materialien bieten gute mechanische Eigenschaften wie Steifigkeit, thermische Beständigkeit und eine deutliche Verringerung der Wärmeausdehnung. Polypropylene UV-Strahlen geschützt. Auf längere Sicht bei ständiger Sonneneinstrahlung kann eine leichte Farbveränderung auf jedem Fall eintreten.

→ Bezug aus Leder und Kernleder: Rindsleder, ausgewählt aus den besten Ledern europäischer Herkunft (Dicke des Leders: 1/1,2 mm, Kernleder 2,8/3 mm). Die Verarbeitung erfolgt mit Verfahren, die die natürlichen Eigenschaften des Produkts unverändert lassen (durchgehende Tonnefärbung mit Anilin). Einige Besonderheiten wie feine Maserungen und kleine Äderungen, oder die von Stuhl zu Stuhl unterschiedliche Texture des Leders, sind besondere Merkmale eines Naturprodukts und eine Garantie für die Echtheit der Materialien; es handelt sich also um wertvolle Verdienste und nicht um Mängel.

→ Bezug aus Artleder: Feuerfestes Material aus PVC und Baumwolle. Es handelt sich um ein Industrieprodukt, das aus einem Textilgewebe aus Baumwolle oder synthetischen Fasern besteht, auf dem ein Film aus Kunststoffmaterial (im Allgemeinen Polyurethan, auf den Etiketten als PU angegeben) „ausgebreitet“ ist; anschließend wird die typische Rauheit der verschiedenen Leder auf die Folie eingeprägt, um die Eigenschaften von echtem Leder perfekt nachzuahmen.

→ Bezug aus Cuoiotto: es handelt sich um einen Querschnitt des Leders (der untere Teil), die Dicke beträgt etwa 1,8 – 2 mm. Cuoiotto-Leder wird mit Produkten gegerbt und gefärbt, die keine für Mensch und Umwelt gefährlichen Stoffe enthalten. Nicht abnehmbare Bezüge.

→ Net: PVC-beschichtetes Polyesternetz.

→ Canatex: PVC- und hanfbeschichtetes Polyesternetz.

→ Duo: Doppelt gewebtes PVC-beschichtetes Polyesternetz. Stoff mit hohem ästhetischen Wert und Komfort,

absoluter Reinigungsfreundlichkeit und ausgezeichneter Atmungsaktivität, hervorragende Widerstandsfähigkeit gegenüber Außenbedingungen. Schnelles Trocknen dank offener Konstruktion. Extreme Reißfestigkeit.

→ Galvanische Ausführungen: elektrochemische Abscheidung einer dünnen Schicht eines Edelmetalls oder einer Legierung, die die Oberflächeneigenschaften des Metallgegenstands aus dekorativer und technischer Sicht verändert und die Korrosionsbeständigkeit sowie die mechanischen und optischen Eigenschaften verbessert.

→ Lackierung: erfolgt mit flüssigen Lacken oder mit duroplastischen Produkten (Pulverlack). Die verwendeten Farben sind doppelt wirksam, da sie die Umwelt schonen und gleichzeitig eine hervorragende technische Leistung garantieren.

● PFLEGE

→ Polypropylen: Für die normale Pflege verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Für eine gründliche Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer kleinen Menge eines nicht scheuernden Neutralreinigers angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Produkte auf Alkoholbasis, Fleckentferner, Verdüner, Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak, Bleichmittel, Essig, Kalkentferner oder Flüssigkeiten, die diese Substanzen enthalten. Am Ende des Reinigungsvorgangs spülen Sie die Oberfläche mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch ab, und trocknen Sie sie mit einem neuen, sauberen, weichen Tuch ab.

→ Bezug aus Leder, Artleder, Kernleder und Cuoiotto: Fettige Flecken sollten vorsichtig mit saugfähigem Papier und ohne Druck entfernt werden, damit der Schmutz nicht in die Poren der Haut eindringt. Fahren Sie dann mit der Endreinigung mit einem sauberen, in einer stark verdünnten Neutralseifenlösung getränkten Tuch fort und reiben Sie den Fleck sanft ab. Kaffee, Tee, Milch oder Erfrischungsgetränke müssen sofort mit einem nicht scheuernden Tuch oder mit einem Papiertuch entfernt werden. Fahren Sie dann mit der Endreinigung mit einem feuchten Tuch fort, reiben Sie es sanft ab und trocknen Sie es

somit mit einem trockenen Tuch ab. Lassen Sie das Leder an der Luft trocknen, aber niemals im Sonnenlicht. Nicht bügeln oder dämpfen. Verwenden Sie mindestens zweimal im Jahr spezielle Produkte zur Pflege des Leders. Dieser einfache Vorgang ermöglicht die ordnungsgemäße Beibehaltung der Eigenschaften des Leders im Laufe der Zeit.

→ Net / Canatex / Duo: Stauben Sie das Netz mit einem Staubsauger ab, um Staub und eventuelle Schmutzansammlungen zu entfernen. Alternativ können Sie auch eine Kleiderbürste verwenden. Benutzen Sie niemals Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak, Scheuerschwämme, Scheuercremes, Alkohol oder andere Lösungsmittel und/oder Scheuermittel, da diese die Oberflächen irreparabel beschädigen könnten. Bei Flecken muss sofort eingegriffen werden, indem das Teil mit einem farblosen, sauberen und mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch „abgewaschen“ wird. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. An der Luft trocknen lassen und nicht bügeln oder dämpfen.

→ Galvanische Ausführungen/Lackierung: Verwenden Sie ein weiches Tuch, und nur bei hartnäckigerem Schmutz ein nicht gefärbtes Flüssigwaschmittel ohne Ammoniak (wie z. B. Glasreinigungsmittel). Entfernen Sie die Spuren sofort danach mit einem trockenen Tuch, um Streifen oder Mattheit zu vermeiden. Um keinen Schaden anzurichten, vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum auf einer kleinen Portion zu bestehen. Übermäßiger Druck erzeugt unbewegliche Lichthöfe. Trocknen Sie die Oberfläche bei Wasserstau immer gut ab.

● BESONDERE HINWEISE

Vermeiden Sie jede Art von unsachgemäßem Einsatzes. Setzen Sie sich nicht auf die Rücken- oder Armlehnen, steigen Sie nicht mit den Füßen auf die Sitzfläche, schaukeln Sie nicht, und benutzen Sie die Möbel nicht als Leiter. Bitte merken Sie, dass einige Bekleidungsfirmen (auch wichtige Marken) gefärbte und nicht Farbfixierte Stoffen benutzt. Diese Kleidungen können die Farbe wiederlassen und die Einrichtungsgegenstände beflecken. Desalto spa lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemässen

Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die gGarantie umfasst keinerlei Hilfsleistung oder Reparatur des Produktes oder seine Teile, die in Folge eines unsachgemässen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

● UMWELT-UND GESUNDHEITSSCHUTZ

Alle Phasen des Produktionsprozesses werden in Entsprechung zu den einschlägigen Bestimmungen zum Umweltschutz und zum Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz ausgeführt. Die eingesetzten Materialien können meistens dem Recycling zugeführt werden.

● OUTDOOR

Jedes material, das für die Verwendung im Freien geeignet ist, unterliegt, selbst wenn es ordnungsgemäß behandelt wird, im Laufe der Zeit Veränderungen des chromatischen, oberflächlichen und molekularen Charakters aufgrund von Witterungseinflüssen wie Hitze, Kälte und relativen Temperaturänderungen, Regen, Sonne und Wind. Der Grad der Veränderung variiert je nach den Expositionsbedingungen und dem geografischen Gebiet: ein Beispiel ist die Umgebung mit einer hohen Salzkonzentration oder Luftfeuchtigkeit oder den Ausdünstungen von Chlor in der Nähe von Schwimmbädern. Es wird stets die fachgerechte Reinigung mit demineralisiertem Wasser empfohlen, um den natürlichen Verschleiß der Materialien im Laufe der Zeit zu verlangsamen. Es ist gut, Wasser und Blätter schnellstmöglich von Tischen, Beistelltischen und Stühlen zu entfernen. Es sollte ebenfalls darauf geachtet werden, Gegenstände und Dekoobjekte nicht für lange Zeit auf den Tischplatten stehen zu lassen. Diese könnten Ränder und Flecken verursachen, welche später nur schwer oder gar nicht mehr entfernt werden können. In der Zeit der Nichtbenutzung empfehlen wir einen ausreichenden Schutz bei guter Belüftung oder noch besser wäre es, das Produkt in einer frischen und trockenen Innenumgebung zu lagern. Wenn Sie diese einfachen Empfehlungen zur Sicherung und Verlängerung der Lebensdauer beachten, werden Sie noch länger Freude an den Produkten der Firma Desalto haben.

Chaise empilable avec structure en aluminium moulé sous pression. Assise et dossier en polypropylène chargé de fibre de verre. Le polypropylène est stabilisé anti-uv. Disponible avec et sans accoudoirs.

● MATÉRIAUX

→ Polypropylène: matière plastique aux nombreuses caractéristiques: non toxique, inodore, très légère, lavable, stérilisable, résistante à l'humidité, n'absorbe pas l'eau, résistante aux taches, résistante à l'usure. Il est renforcé de fibre de verre. Les matériaux chargés de fibre de verre offrent de bonnes propriétés mécaniques, telles que la rigidité, la résistance thermique et une nette diminution de la dilatation thermique. Le polypropylène est stabilisé anti-UV. A l'extérieur une légère altération chromatique pourra se manifester quand même dans le temps.

→ Revêtement en cuir et cuir sellier: cuir bovin sélectionné parmi les meilleurs cuirs d'origine européenne (épaisseur cuir souple 1/1,2 mm, cuir sellier 2,8/3 mm). Traitement effectué avec des procédés qui préservent les caractéristiques naturelles du produit (teinture dans la masse en tonneau à l'aniline). Certaines particularités, comme les petites veines ou la texture du cuir, qui diffère d'une chaise à l'autre, sont des caractéristiques propres à un produit naturel, gage d'authenticité des matériaux ; ce sont donc des mérites et non des défauts.

→ Revêtement en similicuir: Matériau ignifuge composé de PVC et de coton. Il s'agit d'un produit industriel constitué d'une toile de coton ou de fibres synthétiques sur laquelle est « étalé » un film de matière plastique (généralement du polyuréthane, indiqué sur les étiquettes comme PU) ; la rugosité typique des différents cuirs est ensuite imprimée sur le film, afin d'imiter parfaitement les caractéristiques du cuir véritable.

→ Revêtement Cuoietto: c'est une coupe transversale du cuir (la partie inférieure), l'épaisseur est d'environ 1,8 à 2 mm. Le cuir Cuoietto est tanné et teint avec des produits qui ne contiennent pas de substances dangereuses pour l'homme et l'environnement. Housse non amovible.

→ Net: maille polyester enduite PVC.

→ Canatex: maille polyester enduite PVC et chanvre.

→ Duo: maille polyester enduite PVC double tissage.

Tissu aux valeurs esthétiques et de confort élevées, facilité de nettoyage absolue et excellente respirabilité, résistance exceptionnelle aux conditions extérieures. Séchage rapide

grâce à la construction ouverte. Résistance extrême à la déchirure.

→ Finitions galvaniques: dépôt électrochimique d'une fine couche d'un métal noble ou d'un alliage qui modifie les propriétés de surface d'un produit en métal, d'un point de vue décoratif et technique, améliorant les caractéristiques de résistance à la corrosion et les propriétés mécaniques et optiques.

→ Le laquage: réalisé à l'aide de peintures liquides ou avec des produits thermodurcissables (peinture en poudre). Les peintures utilisées sont doublement efficaces car elles respectent l'environnement et garantissent en même temps d'excellentes performances techniques.

● ENTRETIEN

→ Polypropylène: pour un entretien normal, utiliser un chiffon doux humecté d'eau. Pour un nettoyage en profondeur, utiliser un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de détergent neutre non abrasif. Ne pas utiliser de produits à base d'alcool, de détachants, de diluants, d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac, d'eau de Javel, de vinaigre, de détartrant ou de liquides contenant ces substances. A la fin de l'opération de nettoyage, rincer la surface avec un chiffon doux imbibé d'eau et essuyer avec un nouveau chiffon doux et propre.

→ Revêtement en Cuir, Simili-Cuir, Cuir sellier et Cuoietto: les taches grasses doivent être enlevées délicatement avec du papier absorbant, en évitant d'appliquer une pression afin que la saleté ne pénètre pas dans les pores du cuir. Procéder ensuite au nettoyage final avec un chiffon propre imbibé d'une solution savonneuse neutre très diluée, en frottant légèrement la tache. Le café, le thé, le lait ou les boissons en générale doivent être éliminés immédiatement avec un chiffon non abrasif ou une serviette en papier. Procéder ensuite au nettoyage final avec un chiffon humide à frotter délicatement et sécher immédiatement avec un chiffon sec. Laissez le cuir sécher à l'air mais jamais au soleil. Ne pas repasser ni vaporiser. Au moins deux fois par an, utilisez des produits spécifiques pour l'entretien/conservation du cuir. Cette opération simple permet le bon maintien des caractéristiques du cuir dans le temps.

→ Net / Canatex / Duo: Aspirer le filet avec un aspirateur, afin d'éliminer la poussière et toute accumulation de saleté. Sinon, utiliser une brosse à vêtements. N'utiliser jamais d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac, d'éponges abrasives, de crèmes abrasives, d'alcool ou d'autres solvants et/ou produits abrasifs car ils pourraient endommager irrémédiablement les surfaces. En cas de taches, il faut intervenir immédiatement en "lavant" la pièce avec un chiffon incolore, propre et humidifié avec de l'eau tiède, ne pas appliquer de détergents. Laisser sécher à l'air libre et ne pas repasser ni vaporiser.

→ Finitions galvaniques/ Le laquage: utiliser un chiffon doux, et uniquement en cas de salissures plus tenaces utiliser un détergent liquide non coloré et sans ammoniac (comme par exemple un produit nettoyant pour vitres), en éliminant immédiatement les traces avec un chiffon sec pour éviter les traces ou le ternissement. Afin de ne pas causer de dommages, éviter d'insister longtemps sur une petite portion. Une pression excessive génère des halos immobiles. Sécher toujours bien la surface en cas de stagnation d'eau.

● AVERTISSEMENTS

Éviter les utilisations impropres suivantes: ne pas s'asseoir ni sur le dossier, ni sur les accoudoirs, ne pas se mettre debout sur l'assise, ne pas se balancer sur la structure et ne pas utiliser le produit en guise d'escabeau. Merci de noter que certaines marques de vêtements (marques très connus également) utilisent des tissus teintés, mais non fixes, qui peuvent ensuite libérer la couleur et tacher l'ameublement. Desalto spa décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à personnes suite à une utilisation non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non-conforme du produit lui-même.

● ÉCOLOGIE

Tous les processus de production sont exécutés conformément aux normes de l'environnement en vigueur protégeant la santé des opérateurs. Les matériaux utilisés sont pour la plupart

recyclables.

● OUTDOOR

Tout matériau approprié pour une utilisation en extérieur, même si il est dûment traité, subit dans le temps des modifications de caractères chromatiques, superficiel et moléculaire, en raison de l'action des agents atmosphériques tels que la chaleur, le froid et les changements de température relatifs, pluie, soleil (ultra violets), vent. Le degré de modification varie en fonction des conditions d'exposition et de l'aire géographique: un exemple est la solution saline à haute concentration ou humide, ou la présence de chlore en proximité de piscines. Un entretien correct avec lavages à l'eau déminéralisée est toujours décisif, avec l'avantage de ralentir la dégradation naturelle des matériaux dans le temps. Il est bon d'éviter la stagnation de l'eau et des feuilles sur les tables, les tables basses et les chaises. Il est bon d'éviter de laisser des objets sur les plateaux pendant une longue période: ils pourraient être à l'origine des tâches difficiles et / ou impossibles à éliminer. En cas de non-utilisation, nous recommandons une protection adéquate avec une bonne ventilation ou encore mieux de stocker le produit dans un environnement intérieur frais et sec, simples recommandations pour sauvegarder et prolonger la vie d'un produit desalto.

Silla apilable con estructura en fusión de aluminio. Respaldo y asiento en polipropileno cargado con fibra de vidrio. El polipropileno está tratado anti-uv. Disponible con o sin brazos.

● MATERIALES

→ Polipropileno: material plástico con muchas características: atóxico, inodoro, muy ligero, lavable, esterilizable, resistente a la humedad, no absorbe agua, resistente a las manchas, resistente al desgaste. Está reforzado con fibra de vidrio. Los materiales rellenos de fibra de vidrio ofrecen buenas propiedades mecánicas, como rigidez, resistencia térmica y una marcada disminución de la expansión térmica. El polipropileno está tratado anti-UV. En ambientes externos pueden producirse unas ligeras alteraciones cromáticas en el tiempo.

→ Revestimiento de piel y cuero: piel bovina seleccionada entre los mejores cueros de origen europeo (grosor de la piel 1/1,2 mm, y del cuero 2,8/3 mm). Elaboración realizada con procedimientos que mantienen inalteradas las características naturales del producto (tintura en profundidad en barra con anilina). Algunas particularidades, como las pequeñas vetas o la textura de la piel, que difiere de una silla a otra, son características peculiares de un producto natural, garantía de autenticidad de los materiales; son por tanto méritos y no defectos.

→ Revestimiento de ecopiel: Material ignífugo compuesto por PVC y algodón. Es un producto industrial compuesto por una tela de algodón o fibra sintética sobre la que se extiende una película de material plástico (generalmente poliuretano, indicado en las etiquetas como PU); la rugosidad típica de los diferentes cueros se imprime luego en la película, para imitar perfectamente las características del cuero real.

→ Revestimiento de Cuoietto: es una sección transversal del cuero (la parte inferior), el grosor es de aproximadamente 1,8 - 2 mm. El Cuoietto es curtido y teñido con productos que no contienen sustancias peligrosas para el ser humano y el medio ambiente. Revestimiento no desenfundable.

→ Net: malla de poliéster recubierta de PVC.

→ Canatex: malla de poliéster recubierta de PVC y cáñamo.

→ Duo: Malla de poliéster recubierta de PVC de doble tejido. Tejido con altos valores estéticos y de confort, absoluta facilidad de limpieza y excelente transpirabilidad, excepcional resistencia en condición outdoors. Secado rápido gracias a la construcción abierta. Extrema resistencia al desgarro.

→ Acabados Galvánicos: deposición electroquímica de una fina capa de un metal noble o una aleación que modifica las propiedades superficiales del producto en metal, desde un punto de vista decorativo y técnico, mejorando las características de resistencia a la corrosión y las propiedades mecánicas y ópticas.

→ Lacado: realizado con pinturas líquidas o con productos termoendurecibles (pintura en polvo). Las pinturas utilizadas son doblemente eficaces porque respetan el medio ambiente y al mismo tiempo garantizan excelentes prestaciones técnicas.

● MANTENIMIENTO

→ Polipropileno: para el mantenimiento normal, utilizar un paño suave humedecido con agua. Para una limpieza a fondo, utilizar un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo. No utilizar productos a base de alcohol, quitamanchas, diluyentes, acetona, tricloroetileno, amoníaco, lejía, vinagre, antical o líquidos que contengan estas sustancias. Al final de la operación de limpieza, enjuagar la superficie con un paño suave humedecido con agua y secar con un nuevo paño suave limpio.

→ Revestimiento de Piel, Ecopiel, Cuero y Cuoietto: las manchas de grasa deben eliminarse suavemente con papel absorbente, evitando ejercer presión para que la suciedad no penetre en los poros de la piel. Luego proceder a la limpieza final con un paño limpio empapado en una solución jabonosa neutra muy diluida, frotando suavemente la mancha. El café, el té, la leche o los refrescos deben eliminarse inmediatamente con un paño no abrasivo o una toalla de papel. Luego proceder a la limpieza final con un paño húmedo frotando delicadamente y secar inmediatamente con un paño seco. Dejar que el cuero se seque al aire, pero nunca a la luz del sol. No planchar ni vaporizar. Al menos dos veces al año, utilizar productos específicos para el mantenimiento/conservación del cuero. Esta sencilla operación permite el correcto mantenimiento de las características de la piel y del cuero a lo largo del tiempo.

→ Net / Canatex / Duo: aspirar la red con una aspiradora, para eliminar el polvo y cualquier acumulación de suciedad. Alternativamente, usar un cepillo para ropa. Nunca utilice

acetona, tricloroetileno, amoníaco, esponjas abrasivas, cremas abrasivas, alcohol u otros disolventes y/o productos abrasivos porque podrían dañar irreparablemente las superficies. En caso de manchas es necesario intervenir inmediatamente "lavando" la pieza con un paño incoloro, limpio y humedecido con agua tibia, no aplicar detergentes. Dejar secar al aire y no planchar ni vaporizar.

→ Acabados galvánicos/ Lacado: utilizar un paño suave y sólo en caso de suciedad más persistente utilizar un detergente líquido incoloro y sin amoníaco (como por ejemplo un producto de limpieza de cristales), eliminando inmediatamente los restos con un paño seco para evitar vetas o deslucidos. Para no causar daños, evitar insistir en una pequeña porción durante mucho tiempo. La presión excesiva genera halos inamovibles. Siempre secar bien la superficie en caso de estancamiento de agua.

● ADVERTENCIAS

Evitar los siguientes usos impropios: no sentarse en el respaldo o sobre los brazos, no ponerse de pie en el asiento, no balancearse sobre la estructura y no utilizar el producto como escalera. Debemos señalar que algunas empresas de ropa (incluso marcas famosas) utilizan tejidos teñidos pero no impregnados. Estas ropas pueden incluso desteñir o manchar los muebles. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de parte del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

● ECOLOGÍA

Todos los procesos productivos se realizan respetando compleamente la normativa. Ambiental en vigor y tutelan la salud del personal encargado. Los materiales utilizados son reciclables casi en su totalidad.

● OUTDOOR

Cualquier material adecuado para uso en el exterior, aunque está debidamente tratado, sufre cambios de carácter cromático,

superficial y molecular a lo largo del tiempo, debido a la acción de los agentes atmosféricos como calor, frío y cambios de temperatura, lluvia, sol, viento... El grado de alteración varía según las condiciones de exposición y el área geográfica: un ejemplo es el ambiente con una alta concentración de sal o húmedo, o la presencia de cloro cerca de las piscinas. Un correcto mantenimiento con limpieza hecha con agua desmineralizada siempre es decisivo, con el beneficio de ralentizar la degradación natural de los materiales a lo largo del tiempo. Está bien evitar el estancamiento de agua y de hojas en las mesas, mesas de centro y sillas. Está bien evitar dejar objetos en las encimeras de las mesas durante mucho tiempo: podrían ocasionar manchas que difícilmente o irremediamente pueden ser eliminadas. En el período de no uso, recomendamos una protección adecuada con buena ventilación, o incluso mejor almacenar el producto en un ambiente interior fresco y seco. Simples recomendaciones útiles para salvaguardar y extender la vida de un producto desalto.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del decreto legislativo del 6 settembre 2005, n° 206 denominato "codice del consumo". Desalto declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose derivanti da un uso non corretto del prodotto.

The present product chart complies with the provisions of law 206 of september 6, 2005 named "consumers code". Desalto will not take any responsibility for damages or injuries caused by an inappropriate use.